

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Upper Tribunal (Zjednoczone Królestwo) w dniu 22 grudnia 2011 r. — Anita Chieza przeciwko Secretary of State for Work and Pensions

(Sprawa C-680/11)

(2012/C 65/15)

Język postępowania: angielski

Sąd krajowy

Upper Tribunal

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Anita Chieza

Strona pozwana: Secretary of State for Work and Pensions

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy różnicowane traktowanie ze względu na płeć w ramach systemu zasiłku z tytułu niezdolności do pracy wiąże się nieuchronnie i obiektywnie z różnicą w wieku emerytalnym, wobec czego wchodzi w zakres odstępstwa przewidzianego w art. 7 ust. 1 lit. a) dyrektywy 79/7⁽¹⁾ w okolicznościach, w których strona wnioskująca:
- jest kobietą;
 - zachorowuje przed osiągnięciem wieku emerytalnego (który dla kobiet wynosi 60 lat);
 - otrzymuje od pracodawcy ustawowy zasiłek chorobowy („statutory sick pay”, zwany dalej „SSP”) przez 28 tygodni, osiągając w międzyczasie wiek emerytalny;
 - po osiągnięciu wieku emerytalnego wnioskuje o przyznanie jej krótkookresowego świadczenia z tytułu niezdolności do pracy;
 - zapłaciła składki wymagane do nabycia uprawnienia do krótkookresowego świadczenia z tytułu niezdolności do pracy;
 - odmówiono jej wypłaty krótkookresowego świadczenia z tytułu niezdolności do pracy, ponieważ w świetle prawa „okres niezdolności do pracy” rozpoczął się po osiągnięciu wieku emerytalnego (ponieważ przepisy prawa stanowią, że okresu uprawniającego do SSP nie zalicza się do okresu niezdolności do pracy),

ale w których wnioskujący płci męskiej, który zachorowuje wkrótce przed osiągnięciem wieku 60 lat otrzymuje od pracodawcy SSP przez okres 28 tygodni i wnioskuje o przyznanie mu krótkookresowego świadczenia z tytułu niezdolności do pracy w wieku 60 lat, może co do zasady uzyskać krótkookresowe świadczenie z tytułu niezdolności do pracy, ponieważ

jego okres niezdolności do pracy rozpoczął się przed osiągnięciem wieku emerytalnego, choć po osiągnięciu wieku 60 lat?

⁽¹⁾ Dyrektywa Rady z dnia 19 grudnia 1978 r. w sprawie stopniowego wprowadzania w życie zasady równego traktowania kobiet i mężczyzn w dziedzinie zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 6, s. 24)

Odwołanie od postanowienia Sądu (szósta izba) wydanego w dniu 12 października 2011 r. w sprawie T-149/11 GS Gesellschaft für Umwelt- und Energie-Serviceleistungen mbH przeciwko Parlamentowi Europejskiemu i Radzie Unii Europejskiej, wniesione w dniu 27 grudnia 2011 r. przez GS Gesellschaft für Umwelt- und Energie-Serviceleistungen mbH

(Sprawa C-682/11 P)

(2012/C 65/16)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Wnoszący odwołanie: GS Gesellschaft für Umwelt- und Energie-Serviceleistungen mbH (przedstawiciel: J. Schmidt, adwokat)

Druga strona postępowania: Parlament Europejski, Rada Unii Europejskiej

Żądania wnoszącego odwołanie

- Uchylenie postanowienia Sądu (szósta izba) wydanego w dniu 12 października 2011 r. w sprawie T-149/11; żądania sformułowane w pierwszej instancji zostają podtrzymane;
- obciążenie pozwanych kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Wnoszący odwołanie kwestionuje zasadność orzeczenia Sądu, którym skarga została odrzucona jako niedopuszczalna z powodu braku bezpośredniego oddziaływania na wnoszącego odwołanie.

Wnoszący odwołanie podnosi, że zaskarżone rozporządzenie⁽¹⁾ dotyczy go bezpośrednio. W przekonaniu wnoszącego odwołanie wynika to z faktu, iż już przed przyjęciem rozporządzenia i przed jego wejściem w życie było oczywiste, że odnośne państwa członkowskie skorzystają z przyznanych im w rozporządzeniu uprawnień dyskrecjonalnych faktycznie tylko w jeden sposób. Możliwość podjęcia przez odnośne państwa członkowskie, względnie ich organy, innej decyzji jest więc, w opinii wnoszącego odwołanie, czysto teoretyczna.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1210/2010 z dnia 15 grudnia 2010 r. w sprawie weryfikacji autentyczności monet euro oraz postępowania z monetami euro nienadającymi się do obiegu, Dz.U. L 339, s. 1